



# OZVĚNY SLATIŇAN

PROSINEC 2020

MĚSÍČNÍK SLATIŇANSKÉ RADNICE

Najdete nás na internetu: [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz), nebo na facebooku: [www.facebook.com/Slatinany](https://www.facebook.com/Slatinany)



*Vážení a milí obyvatelé Slatiňan, dovolte, abych Vám popřál krásné Vánoce prožité v klidné atmosféře, hlavně ve zdraví a pohodě. Dětem nadělme hodně dárečků pod vánočním stromečkem a poskytněme splněná přání. V novém roce si společně popřejme právě hodně zdraví, vzájemné lásky i osobních úspěchů.*

*Váš starosta MVDr. Ivan Jeník  
a zaměstnanci Městského úřadu Slatiňany*

*Vážení spoluobčané, dovolte i mně, abych Vám popřál klidné a ničím nerušené vánoční svátky prožité v kruhu Vašich nejbližších, plně šťastných a srdečných chvil, a to bez zbytečného shonu a stresu. Do nového roku 2021 Vám přeji hlavně pevné zdraví, úspěchy v osobním i pracovním životě, spokojenost, pohodu a mnoho pozitivních zpráv.*

*Ing. Stanislav Šťastný, místostarosta*

## Uzavření knihovny

Ani nám se nevyhnulo nařízení vlády s různými omezeními z důvodu pandemie Covidu a musely knihovnu uzavřít.

V době uzavření jsme pro vás, ale připravily knižní novinky, které tady na naše čtenáře čekají a my budeme moc rády, až si je zase budete moci přijít půjčit.

Informace o znovuootevření můžete, až bude aktuální, zaznamenat na webových stránkách obce, knihovny, také naše čtenáře budeme informovat na emailech.

## Měsíc s pěknou knihou

Čtenáři naší knihovny nám poskytují dobré tipy a náměty na knihy, které si oblíbili, a které by doporučili k přečtení i ostatním. Ty, kteří nám svůj názor a odkaz na zajímavou a poutavou knížku ještě nezaslali, prosíme, aby si našli chvíličku, a buď osobně, nebo prostřednictvím e-mailu ([knihovna@slatinany.cz](mailto:knihovna@slatinany.cz)) tak kdykoliv učinili. My budeme mít větší množství výběru oblíbených titulů mezi vámi čtenáři a v každých Ozvěnách některé z nich uveřejníme.

**Pro tento měsíc bychom chtěly nabídnout:**

Lamballe, Marie – Maják na útesech

Vondruška, Vlastimil – Pomsta bílého jednorozce



## Vánoční jarmark letos nebude

Bohužel musíme informovat všechny, kteří každoročně navštívili **Vánoční jarmark v Jiráskově ulici včetně kulturního programu**, že se s ohledem na situaci a vydaná nařízení v letošním roce neuskuteční. Stejně tak jsou zrušeny veškeré kulturní akce, které byly naplánovány minimálně do konce roku.

Vše se bude vyvíjet dle dalších vydaných opatření a nařízení. Sledujte prosím odkazy na [www stránkách města](http://www.slatinany.cz).

## Podalo se...

1. Oprava fasády Základní školy ve Slatiňanech. Nejnáročnější částí celé opravy bylo čištění pískovcových prvků.
2. Stavba 5 kusů nového veřejného osvětlení ve Škrovádu v části ulice U Lesa a v části ulice Jižní. Osazena byla moderní LED svítidla.
3. Stavba nového veřejného osvětlení, nového přechodu pro chodce, osvětlení přechodu, zpevněných ploch a nové vstupní brány na hřbitov v ulici Schmoranzova ve Slatiňanech. Povolení přechodu pro chodce a svislé dopravní značení má v kompetenci Odbor dopravy MěÚ Chrudim. Vzhledem ke zdoluhavým legislativním procesům, které předchází samotnému povolení a dále k dlouhotrvající epidemiologické situaci, která bohužel tyto procesy ještě prodlužuje, nebylo doposud stanovení místní úpravy provozu pro vyznačení tohoto přechodu pro chodce vydáno. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem žádáme občany o strpení.
4. Oprava nerovností chodníku ze žulové dlažby v části ulice Nádražní ve Slatiňanech.
5. Studie na společnou stezku pro pěší a cyklisty mezi městem Slatiňany a obcí Orel.

*Eva Esserová*

## Vánoční soutěž v knihovně

Jako každoročně jsme pro naše malé čtenáře připravily soutěž. Pokud se knihovna otevře veřejnosti, rádi si donesenými výrobky knihovnu vyzdobíme, pokud ne, můžete je jakýkoliv způsobem dodat na Městský úřad, kolegové nám je předají a my si je zde velice rády vystavíme...

## Otevírací doba v knihovně a infocentru

Každoročně v tuto dobu informujeme o otevírací době v knihovně a infocentru v době předvánoční a vánoční, ale s ohledem na situaci týkající se pandemie samy nevíme, co vlastně bude, proto prosím sledujte [www stránky](http://www.slatinany.cz), kde naleznete nejaktuálnější informace.

**Nic ale nebrání tomu, abychom touto cestou popřály všem veselé Vánoce, šťastný nový rok a hlavně hodně – hodně zdraví!!!**



### Rada města Slatiňany projednala na 75. schůzi dne 19. 10. 2020:

1. Rada schválila úpravu závazných ukazatelů ZŠ. Úprava souvisí s přijetím dotace od MŽP na rekonstrukci kotelny a výměnu oken. Souvisí s peněžním přijetím části finančních prostředků spojených s dotačním titulem.
2. Rada schválila úpravu závazných ukazatelů MŠ. Úprava souvisí s odložením rekonstrukce elektroinstalace a topení v MŠ na rok 2021 z důvodu velkého rozsahu stavebních prací a s tím souvisejících vysokých nákladů, které vzešly z vypracované projektové dokumentace.
3. Schválení plánu práce v lesích pro rok 2021, který zpracoval hajný a odborný lesní hospodář města. Z důvodu kůrovcové kalamity a nepříznivé situace na trhu se dřevem se počítá s výdaji 620 tis. Kč a příjmy ve výši 100 tis Kč. Částky neuvádějí dotace, které by ztrátu měly alespoň částečně krýt.
4. Vzhledem ke změně organizační struktury a zániku hospodářského správního odboru, byla původní pravomoc tohoto odboru ve věcech nájmu pozemků v chatové oblasti „Borek“ přidělena odboru správnímu.
5. Schválení dodatku ke smlouvě o spolupráci při likvidaci odpadů – navýšení počtu sběrných nádob na potravinářské oleje a tuky. Bezplatné plnění „výměnou za odpad“.
6. Rada města schválila pronájem existujícího reklamního billboardu na restauraci Monaco o rozměrech cca 3 m × 0,7 m na křižovatce pod hřebčínem. Cena 3 000 Kč / rok vychází z obecně závazné vyhlášky.
7. Bylo rozhodnuto o vypovězení smluv o stravování k 1. 1. („náhrada stravenek“), jelikož stravování zaměstnanců bude nově financováno formou paušálu, smlouvy o poskytování stravování tak pozbývají smyslu.
8. Vzhledem k ukončení platnosti původní pojistné smlouvy na převážný vozík, který provozuje jednotka Sboru dobrovolných hasičů, došlo ke schválení zařazení vozíku do jedné pojistné smlouvy, která zabezpečuje vozový park města.
9. Rada města rozhodla o provedení znaleckého posudku na cenu kanalizace „pod lihovkou“, která by mohla být využita při „odkanalizování“ Kunčí.
10. Rada odsouhlasila změnu schváleného rozpočtu v příjmové části 88 553 946 Kč (dorovnáno financováním příjmů 26 663 886 Kč) a ve výdajové části 113 677 932 Kč (dorovnáno financováním výdajů 1 539 900 Kč) – rozpočtování obdržených neinvestičních dotací.
11. V různém Rada:
  - byla informována o uzavření MŠ o vánočních prázdninách v termínu 23.12.– 31.12.
  - se zaobírala žádostí občana s přemístěním „hnízď“ (nádob na separovaný odpad) v ul. Neumanova. Žádosti nebylo vyhověno.
  - pověřila člena Výboru pro životní prostředí projednáním finančních limitů Sběrného dvora.
  - pověřila MěÚ návrhem na průzkum trhu na nákup počítačů.
  - souhlasila s pozváním předsedy Osadního výboru Trpišov na další zasedání Rady města za účelem projednání žádosti o umístění dětského hřiště.
  - se zaobírala projektem WIFI4EU.
  - pověřila MěÚ, aby k soukromému stavebnímu záměru „Přístavba a nástavba objektu Potraviny Málek“ získala od projektanta vizualizaci.
  - řešila průběh jednání se Spartakem ohledně převodu pozemků.
  - byla seznámena s výsledky ankety o rekonstrukci plovárny (viz Ozvěny listopad 2020).

### Rada města Slatiňany projednala na 76. schůzi dne 9. 11. 2020:

1. Rada schválila úpravu odpisového plánu ZŠ na rok 2020 související s rekonstrukcí kotelny a výměny oken.
2. Rada schválila úpravu závazných ukazatelů ZUŠ. Úprava souvisí s neuskutečněním opravy kůlen na zahradě, které byly plánované v roce 2020. Ředitel ZUŠ nechal zpracovat projekt, ze kterého vyplývá, že náklady by byly příliš vysoké.
3. Na základě zprávy o posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky malého rozsahu (dále VZMR) na zpracování projektové dokumentace k povolení stavby a k provedení stavby na celkové stavební úpravy ulice Čechova (zbývající část VO a opravu chodníku), vybrala Rada města společnost DI PROJEKT s. r. o.. Z celkem pěti dodaných nabídek vyhrála společnost na základě nejnižší nabídkové ceny – 281 000 Kč bez DPH za zpracování PD.
4. Rada města schválila uzavření patnácti smluv na dodávku pitné vody a odvádění odpadních vod s Vodárenskou společností, a.s.. Smlouva slučuje všechna odběrná místa do jedné smlouvy, je v souladu s novelou zákona č. 274/2001 Sb. a ruší formu platby záloh (faktura jednou ročně dle reálného vyúčtování).
5. Schválení dodatku ke smlouvě na stavbu nového veřejného osvětlení v ul. Schmoranzova vč. přechodu pro chodce a hřbitovní brány související se vzniklými vícepracemi. Navýšení o 156 211 Kč bez DPH. Jedná se o změny stavby, místo betonové bude pořízena žulová dlažba, na některých místech změna protlaků pod komunikací na tradiční překopy z důvodu špatného podloží a rizika spojeného s existencí plynového potrubí, ruční výkopy z důvodu ochrany kořenů stromů).
6. Na základě zprávy o posouzení a hodnocení nabídek VZMR na zajištění dodávky zemního plynu vybrala Rada města společnost Pražská plynárenská, a.s.. Z celkem dvou dodaných nabídek zvítězila společnost s nejnižší nabídkovou cenou 410 Kč/MWh bez DPH (doposud byla cena 497 Kč/MWh bez DPH). Soutěž s ročním kontraktem.
7. Na základě zprávy o posouzení a hodnocení nabídek VZMR na zajištění dodávky elektrické energie vybrala Rada města společnost innogy Energie, s.r.o. Z celkem dvou dodaných nabídek zvítězila společnost s nejnižší nabídkovou cenou 506 775 Kč bez DPH (doposud byla cena 562 321 Kč bez DPH). Opět se jedná o roční kontrakt.
8. Byla schválena nová smlouva ke službě právního informačního systému ASPI. Jedná se o rozšíření počtu licencí na službu pro stavební úřad. Cena ve výši 34 552 Kč s DPH za rok se smluvním závazkem na 5 let (dosavadní cena 30 976 Kč s DPH).
9. Rada odsouhlasila změnu schváleného rozpočtu v příjmové části 88 553 946 Kč (dorovnáno financováním příjmů 26 513 886 Kč) a ve výdajové části 113 527 932 Kč (dorovnáno financováním výdajů 1 539 900 Kč) – „účetní“ přesun související s bodem č. 2.
10. Byl odsouhlasen splátkový kalendář související s dluhem za prodej dřeva vůči fyzické osobě v celkové výši 382 033 Kč. Uzavřením předloženého dokumentu získal MěÚ větší právní jistotu v případě soudního vymáhání dlužné částky. V době prodeje byla špatná situace z důvodu kůrovcové kalamity. Alternativní možnost prodeje za cenu paliva nebo vlákniny, tedy potenciální ztráta přes 200 000 Kč.
11. Nebylo vyhověno žádosti o příspěvek do sbírky pro Diakonii Broumov.
12. Byla schválena dohoda práva chůze a jízdy vztahující se k p. p. č. 345/1 v k. ú. Škrovád a části p. p. č. 472/2 v k. ú. Kunčí se společností LEONE CZ s.r.o. jako příjezdovou cestu pro stavební stroje



a stroje přivážející materiál v souladu s rozhodnutím MěÚ Chrudim, odboru dopravy související s další výstavbou v této lokalitě. Tato alternativa odkloní dopravu na delší trasu vedoucí Škrovádem.

13. Na žádost SDH Kunčič byl schválen dodatek ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu města, který umožní čerpání dotace přesunout na jiné než původně požadované aktivity z důvodu nouzového stavu.
14. Byl uzavřen dodatek ke smlouvě na Zajištění svozu a využití některých samostatně vytříděných využitelných složek komunálního odpadu se společností Granplast s.r.o. Dodatek upravuje („zjednodušuje“) harmonogram svozu dům od domu, který s platností od 15. 1. 2021 bude probíhat v pátek pro všechny městské části (doposud probíhal svoz ve třech dnech). Dále dodatek stanovuje zahájení svozu papíru systémem dům od domu a to od 5. 4. 2021. (informace o odpadovém systému budou v lednových Ozvěnách).
15. Rada města schválila instalaci deseti světelných bodů veřejného osvětlení v Trpišově, a to v nové zástavbě rodinných domů na p. p. č. 67/1, 69/5 a 67/12.
16. Rada města vzala na vědomí výsledek hospodaření příspěvkových organizací za 1–9/2020.
17. Ze tří nabídek byl vybrán administrátor a organizátor výběrových řízení Mgr. Zdeněk Tomáš (advokát). Jedná se o výběrová řízení spojená s projektem „Otevřené a přitažlivé město Slatiňany“. Cena výběrových řízení 80 500 Kč bez DPH. Cena bude finančně kryta z rozpočtu zmíněného projektu.
18. Došlo ke schválení změně pronájmu části pozemkové parc. č. 418/1 v k.ú. Slatiňany (v Presích u řeky) o výměře 490 m<sup>2</sup>. Jedná se o pozemek, který nelze kvůli protipovodňové bezpečnosti oplotit, lze na něm provozovat pouze obecnou zemědělskou činnost. Část pozemku byla původně pronajata jinému občanovi za stejným účelem, který požádal o změnu výměry.

## Nepodařilo se...

V „pravidelné rubrice“ zpravodaje se bohužel opakují stále podobné snímky znázorňující vandalismus a netečnost občanů k životnímu prostředí, které nás bezprostředně obklopuje.

*Ing. Josef Prokš, tajemník*



19. Byla schválena rámcová smlouva o poskytování konzultační činnosti při projekčních a realizačních pracích souvisejících s přípravou optické sítě.
20. Rada města schválila specifikaci předmětu plnění dokumentu včetně dílčí části „Generel dopravy v pohybu“ a „Generel parkování“ jako podklad pro výběrové řízení související s projektem „Otevřené a přitažlivé město Slatiňany“.
21. V různém Rada:
  - se sešla se zástupci Osadního výboru Trpišov. Jednala s nimi o možnosti vzniku dětského hřiště, o provedení studie na „novou“ náves (bude předložena Zastupitelstvu v návrhu na rozpočet 2021) a o problému se zápachem z kanalizace.
  - neschválila objednání skládaných map pro infocentrum.
  - souhlasila s cenovou nabídkou odhadu ceny kanalizace (viz bod 9 75. Rada) – cca 20 000 Kč.
  - vzala na vědomí zápis Osadního výboru Kunčič.
  - schválila přijetí sponzorského daru ve výši 3 761 Kč pro MŠ.
  - schválila koordinační a situační výkres na rekonstrukci veřejného osvětlení ve zbylé části ulice Klášterní a jeho předání k dokončení projektové dokumentace.
  - schválila návrh koordinační situace stavebních úprav (parkování a chodník) v ul. Klášterní (část mezi ulicemi Švermova a Tyršova) k další úpravě o připomínky Rady.
  - schválila koordinační situaci stavby nového signalizačního osvětlení na přechod pro chodce a jeho předání k dokončení projektové dokumentace.
  - byla seznámena s předloženou vizualizací soukromého projektu „Přístavba a nástavba objektu Potraviny Málek“.
  - pověřila MěÚ přípravou bezplatného přidělování pytlů pro svoz plastového odpadu systémem dům od domu, a to v počtu odevzdaných pytlů (poplatník získá bezplatně počet pytlů na další použití ve výši počtu pytlů, které plně odevzdal).

*Body jednání Rady blíže okomentoval Ing. Vít Steklý*

## Informace o plánované rekonstrukci MŠ

Na základě Radou schváleného záměru rekonstrukce MŠ byla dokončena projektová dokumentace a získána platná povolení pro stavební realizaci akce. Rekonstrukce spočívá v kompletní výměně elektroinstalace z důvodu její dožilosti a závažných závad vyplývajících z revizní zprávy a zároveň s touto akcí bude provedeno odstranění dožilých a neúsporných přímotopů a klimatizačních jednotek a zřízena nová teplovodní otopná soustava s tepelnými čerpadly. Ačkoliv jsou stavební práce naplánovány na co nejkratší možnou dobu, tak jejich značný rozsah v rámci celého objektu neumožňuje zajištění běžného provozu MŠ.

V nejbližší možné době bude vypsáno výběrové řízení na zhotovitele, kde v zadávacích podmínkách je stanovený termín realizace akce od 10. 5. do 19. 8. 2021. Na základě konzultace s projektantem je akce naplánována tak, že od 10. 5. do 4. 6. bude realizována stavba za částečného provozu školky (severní pavilón se školní jídelnou bude dále fungovat) a část tříd bude v náhradních prostorách a od 7. 6. do 16. 8. bude MŠ zcela uzavřena a všechny děti budou muset být v náhradních prostorách. O náhradních prostorách je intenzivně jednáno v úzké spolupráci s ředitelkou MŠ a Krajskou hygienickou stanicí, což není vůbec jednoduchá záležitost vzhledem k rozsahu stavebních prací v MŠ a požadavků KHS na náhradní prostory. O podrobnostech týkající se provozu MŠ v době rekonstrukce a náhradních prostor budou rodiče dětí průběžně informováni prostřednictvím paní ředitelky po dohodě se zřizovatelem školky a také prostřednictvím webových stránek MŠ. Chtěl bych rodiče dětí MŠ požádat o vstřícnost, toleranci a spolupráci s paní ředitelkou školky. Děkuji.

*Ing. Stanislav Šťastný, místostarosta*



## Den veteránů

Pietní akt ke Dni veteránů se konal ve Slatiňanech stejně jako minulé roky 11. 11. 2020 u památníku v parčíku u zdravotního střediska.

V době pandemie nebylo toto setkání ohlášeno jako veřejné a proběhlo za omezené účasti.

Květinu k památníku položil starosta města MVDr. Ivan Jeník spolu s tajemníkem MěÚ Slatiňany Ing. Josefem Prokšem, dále zástupce Sokola Slatiňany pan Miroslav Lebduška.

Dalšími zúčastněnými byla vojenská stráž.

Celý průběh byl přizpůsoben současným hygienickým podmínkám.

*Ing. Josef Prokš, tajemník*



## Svatby ve Slatiňanech v době koronaviru



Vážení a milí občané našeho města, čtenáři Ozvěň Slatiňan, rády bychom Vás touto cestou, jako každoročně, informovaly o „svatebním roce 2020“.

V letošním roce i přes veškerá nařízení a opatření související s epidemií, uzavřelo ve Slatiňanech sňatek 65 manželských párů. Počet uzavřených sňatků klesl v tomto roce celorepublikově. V našem matričním obvodu nebyl pokles tak výrazný ve srovnání s dlouhodobým ročním průměrem.

Jmenujme si tedy místa, kde se svatby konaly, a v jakém počtu. Na prvním místě se coby do počtu umístily hned dva prostory, a to zámek a park ve Slatiňanech a Restaurace Obora Trpišov, když se na každém uvedeném místě konalo 17 svateb. V těsném sledu byla obřadní síň na radnici s počtem 14 svateb, na Monacu a na Návrsí Vrchlického bylo po 4 svatbách, 2 svatby se konaly na zahradách rodinných domů, po jedné v Mysliveckém domě, na rozhledně Chlum, na Švýčárně a na Novém místě (u cyklostezky), 1 sňatek byl církevní a byl uzavřen v kostele sv. Martina.

Domníváme se, že vzhledem k současné situaci byla využívána spíše místa obvyklá, a to zámek, Trpišov, a dokonce obřadní síň na radnici, která byla v minulých letech využívána pro tyto účely méně.

Na obřadech se během roku projevovala měnící se nařízení v počtu účastníků, nošení roušek apod.

V jarním omezeném období byla matrikářka na svatbě vybavena rouškou a gumovými rukavicemi, každý měl k podpisu tužku přidělenou pouze jemu. Bylo to pro nás nepříjemné a potlačovalo to slavnostní nádech obřadu.

V podzimním období počet účastníků do 30, pak jen do 10 včetně matrikářky a oddávajícího, a zase roušky, odstupy... Když se přidalo typické podzimní počasí, atmosféra obřadu byla spíše smutná.

Vzhledem k celé situaci, někteří snoubenci zamluvené termíny zrušili, s tím, že je přesunou na příští rok.

Jak jsme již zmínily, svatby se konaly po delší pauze, jejíž příčinou byla rozsáhlá rekonstrukce na zámku a v zámeckém parku. Navázaly jsme na předešlé roky a za velmi vstřícné spolupráce pana kastelána Ing. Jaroslava Bušty a všech zaměstnanců zámku, byly svatby uspořádány v nové obřadní síni na zámku (nahradila místo konání v zámecké knihovně) a v parku u jezírka, kde je možnou využít dvě místa, a to „přistaviště“ nebo „pod platanem“. Jsou to opravdu romantická zákoutí jako stvořená pro tak důležitý životní krok – uzavření manželství.

Budeme doufat a těšit se na svatební obřady v příštím roce, kdy snad nebudou muset platit žádná obdobná omezení a nařízení, a snoubenci i všichni přítomní si budou moci užívat slavnostní a nenahraditelnou atmosféru svatebního obřadu.

Věřte, že i pro nás matrikářky a oddávající je mnohem příjemnější oddávat v „normální“ době, svatby veselé, bez úsměvu zakrytého rouškou a bez gumových rukavic.

Prejeme Vám všem v této době hlavně pevné zdraví, hodně optimizmu a mnoho šťastných manželství.

*M. Kolouchová, I. Osinková, I. Peterová, matrikářky*



## Dominance mlynářského řemesla byla charakteristická pro české země a nemálo mlýnů se nacházelo i v našem okolí

Vodní díla patřila k nejrozšířenějším technickým stavbám u nás, a to už v průběhu 12.–13. století. První mlýn na našem území údajně stál již v 8. století. Právě mlynářské řemeslo patří k jedněm z nejstarších. Mlýnů se postavilo kolem 10–12 tisíc po celé zemi. Díky rozsáhlým tokům, mezi něž patřily rybníky, jezera nebo řeky, a které uměli lidé využívat, se tak vybuďovalo mnoho vodních děl. Počet dochovaných mlýnů v současnosti se pohybuje kolem 6 tisíc. V průběhu času se objekty rozšiřovaly po celém území a stavěly se i ve větších lokalitách. Příkladem je toho v naší blízkosti mlýn Janderov u Chrudimi nebo Winternicův mlýn v Pardubicích. Mnoho zachovalých budov mlýnů u nás stojí dodnes, byť už nejsou využívány ke svému původnímu účelu.

### Mlýn Skály



Dobová pohlednice mlýna, ze soukromé sbírky Jiřího Zemana, nedatováno (obr. č. 1)

Historie vodního mlýna Skály, který leží na řece Chrudimce, sahá až do 15. století. Na zmíněnou dobu se jednalo o poměrně velký mlýn, který disponoval čtyřmi mlýnskými koly (obr. č. 1). Roku 1907 koupil mlýn Vojtěch Fousek, jenž vybuďoval funkcionalistickou mlýnskou budovu s nejmodernějšími turbínami své doby. Architektonická podoba, z níž se dodnes zachovaly některé historické detaily, je dána lety 1910 a 1947. Mouka ve mlýnu se mlela až do roku 1961. Následně mlýn sloužil jako výroba krmných směsí, šrotů, kukuřičných



Aktuální pohled na mlýn Skály (obr. č. 2)

klíčků a jáhel z prosa. Po roce 1991 byl objekt mlýna obnoven a následně renovován na penzion (obr. č. 2).

### Kabeláčův mlýn

Vodní mlýn ve Slatiňanech, který se nacházel pod zámekem, pravděpodobně existoval již od středověku. Byl v původním majetku hospodářství pánů slatiňanské tvrzi. Od poloviny 18. století mlýn vlastnil známý mlynářský rod Kabeláčů. Celý objekt mlýna se skládal celkově ze tří budov. Mlýn přežil i požár v roce 1926 a fungoval ještě do druhé světové války. V roce 1942 byl mlýn využíván pro uskladnění obilí pro Wehrmacht, a to až do roku 1945. Na počátku roku 1969 objekt odkoupilo družstvo Modela pro šití konfekce. To



Aktuální pohled na Kabeláčův mlýn (obr. č. 3)

jej prodalo fyzické osobě J. Strnadovi v roce 2006 a ten zase městu (2015), které počítá s rekonstrukcí mlýna.

V blízkém okolí bychom našli ještě další mlýny, které už nedosahovaly takových rozměrů a jejich původní podoba se zachovala jenom minimálně. Příkladem jsou mlýny ve Svidnici, tzv. Dolní a Horní mlýn (Papírna). Oba objekty dnes slouží k obytným účelům. Mlýn Papírna se nazývá podle svého původního účelu tedy budovy papírny, která byla později přebudovaná na mlýn. Tento Horní svídnický mlýn se nazýval i po zastavení papírenské výroby „Papírnou“. Další mlýn bychom mohli hledat např. v Bítovanech, a to tzv. Psotův mlýn. Byl postaven před rokem 1660 jako panský mlýn a disponoval jedním mlýnským kolem. V roce 1954 mlýn postihl požár a už se jej nepodařilo obnovit, a tak byl přestavěn pro účely bydlení.

To, že se mnoho mlýnů nezachovalo do dnešní doby, zapříčinila plošná likvidace mlýnů, která nastala po roce 1948. V této době se komunistická moc snažila o zastavení provozu co největšího počtu mlýnů. Udává se, že v Československu byl do roku 1989 ukončen provoz 6198 mlýnů. Mlýny ve Slatiňanech a ve Skalách nebyly žádnou výjimkou, neboť tato likvidace se odrazila i na jejich provozu. V roce 1954 byl mlýn Skály znárodněn a Kabeláčův mlýn v roce 1969 odkoupilo družstvo Modela. Podobný osud potkal i další vodní mlýny po celé republice.

Bc. Andrea Kubantová

Foto: vlastní + archiv (<http://vodnimlyny.cz>)

### Zdroje:

Luděk ŠTĚPÁN a Ivo ŠULC: Chrudimsko: mlýny a další zařízení na vodní pohon.

E-zdroj: <http://vodnimlyny.cz/>

## V Slatiňanech pomáhá 46 Dobrých andělů



Rádi bychom Vám touto cestou velmi poděkovali za projevenou důvěru a pomoc, kterou jste v tomto roce poskytli rodinám s dětmi, jež se vlivem vážné nemoci dostaly do těžké situace. Velmi si toho vážíme!

S přáním pevného zdraví a příjemných nadcházejících svátků

Sárka Procházková,  
ředitelka nadace Dobrý anděl



Chcete-li i Vy pomoci rodinám, do jejichž osudu zasáhla vážná nemoc, stačí se stát Dobrým andělem. Zaregistrujte se na [www.dobry-andel.cz](http://www.dobry-andel.cz) a zvolte libovolnou výši příspěvku. Váš finanční dar umožní těmto rodinám snadněji zvládat těžkou situaci. Navíc jako Dobrý anděl vidíte konkrétní příběhy rodin, kterým pomáháte a kterým jsou Vaše příspěvky odeslány do posledního haléře. Děkujeme!



## Natáčení filmu *Slůžka na zámku* pohledem kastelána

Vážení a milí obyvatelé Slatiňan, zcela jistě Vaší pozornosti v předchozím měsíci neunikl čilý ruch okolo zámku a v zahradě. Ne, že by se tak nedělo i v minulosti, jen řemeslníky na chvíli vystřídaly zcela jiné profese. Několik let jsme se „otukávali“ s přípravným týmem filmu *Slůžka* v čele se sympatickou režisérkou Marianou Čengel-Solčanskou. Takových otukávání s různými produkcemi bylo hned několik, ale vždy si filmaři vybrali jiné místo, vesměs blíže k Praze. Objekt po rekonstrukci, s komplexním mobiliářem, úžasně zachovanými panskými i služebnickými prostory, často schovanými za tajnými dveřmi – to byly hlavní přednosti, kterými si slatiňanský zámek nakonec získal pozornost a v konkurenci mnoha jiných zámků na Slovensku i u nás vyhrál a stal se domovem pro štáb více než čtyřiceti lidí – herců, kameramanů, techniků, tvůrců efektů, maskérů, kostymérů, osvětlovačů, zvukařů, rekvizitářů a dalších před i za kamerou. Sama režisérka k natáčení řekla: „*Starý zámek ožil. Na chvíli. Předmětům jsme vrátili jejich původní význam, otevřeli okna, rozestlali postele a naplnili skříně... Staré parkety vzdychají pod každým krokem, zvukaři jsou z toho na nervy. Éterické siluety žen utážených do korzetů... Pokoušíme se porozumět světu, který už sto let neexistuje.*“ Já musím souhlasit. Vidět, jak ožívají zámecké interiéry, jak se zámkem ožívají zvuky, které tento dům neslyšel již desítky let, byl zážitek i velká zkušenost. Není to nic lehkého, člověk si to uvědomí, až když vidí, jak se takové dílo tvoří. Když se dnes dívám na nějaký film, tak mě napadne otázka: „Jak to asi točili a kolikrát to museli asi opakovat, kolika kamerami, kolik záběrů?“ Je to zajímavá kreativní činnost ne nepodobná té naší, když s kolegy vytváříme prohlídkovou trasu a provádíme návštěvníky. To je tak trochu vytvoření více či méně věrné „iluze“ a prohlídka je vlastně takový krátký film s jedním vyprávěčem a fantazií návštěvníka.



Hlavní hrdinka Anka – Dana Droppová a služka Liza – Vica Kerekes.  
Foto Igor Stančík.



Milostpán Karel Dobrý a služka Liza – Vica Kerekes.  
Foto Igor Stančík.



Aňa Geislerová jako kuchařka Kristýna.

Foto Igor Stančík.



Gustav – Cyril Dobrý a Resi – Radka Caldwellová.

Foto Igor Stančík.

Někdy jsem měl opravdu srdce na pokraji zástavy, přeci jen je zámek skoro jako dítě, o které deset let pečujete a nechcete, aby se mu něco stalo. Vidíte v tom všechny peripetie, byrokracii, výběrová řízení, sehnání peněz a práci, kterou jste vložili. Naštěstí až na drobnost vše dobře dopadlo a já jsem tomu strašně rád. Poslední klapka padla ve čtyři hodiny ráno 23. října v zámecké knihovně, kdy jsem oblečen do sto let starého fraku mohl vše sám sledovat z části před kamerou. Únavu a stres vystřídala úleva a pocit radosti, že tři čtvrtiny celovečerního filmu mohlo být natáčeno zde ve Slatiňanech.

Chtěl bych Vám poděkovat za vstřícnost a pochopení, které jste měli s natáčením, jež si často vyžádalo uzavření cesty pod zámkem a zvý-



Režisérka Mariana Čengel-Solčanská a kastelán Jaroslav Bušta.

Foto Tina Botková.



šený provoz kolem kostela. Doufám, že se jednou potkáme na promítání, třeba pod širým nebem v zámecké zahradě nebo na nádvoří. Dnes taková myšlenka vypadá jako z jiného světa, ale pevně věřím, že se pandemii přežene a my morálně posílení opět budeme moci pozdravit své přátele a známé rukou dáním a budeme se více těšit i z věcí, které nám ještě před rokem přišly zcela běžné a obyčejné. Pevné zdraví přeje

Jaroslav Bušta, kastelán

Film Služka ve zkratce od autorů filmu:

Na scénáři, inspirovaném románem Služka Hany Lasicové, pracovala Solčanská skoro sedm let. Vypráví příběh žen, o kterých rozhodují muži, o romantickém vztahu, který i dnes někdy vzbuzuje vášně. Hlavními hrdinkami jsou dvě dívky zmítané citovou nejistotou. V období první světové války přichází patnáctiletá Anka (Dana Droppová) pracovat jako služka do pražské vily vysoce postaveného rakousko-uherského úředníka (Karel Dobrý) a jeho manželky (Zuzana Mauréry). Ančinou novou rodinou sa stává služebnictvo – kucharka Kristína (Anna Geislerová), služka Líza (Vica Kerekes) nebo zahradník Štefan (Lukáš Pelč). Kromě nich však získává i úhlavního nepřítele – stejně starou dceru z panské rodiny, Resi (Radka Caldová). Nevraživost se však postupně promění v sympatie a mezi mladými ženami se rozvine romantický vztah. To všechno v době, kdy ženy neměly ani volební právo, nemluvě o právu na lásku podle vlastního výběru. Má jejich vztah šanci na přežití, nebo doplatí na tehdejší normy a pravidla?

## Setkal jsem se s herci...



Za účelem setkání se s herci a filmovým štábem filmu Služka jsem navštívil zámek Slatiňany v době jeho natáčení. Zde jsem se seznámil i s režisérkou filmu Marianou Čengel Solčanskou (viz foto) a mohl s ní k danému tématu hovořit. Nahlédl jsem tak do zákulisí celého filmování, což se běžně člověku nestává a ocenil jeho náročnost a velké časové zatížení všech zúčastněných.

Všichni se budeme těšit na zhlédnutí filmu, který by měl být do kin uveden v roce 2021.

MVDr. Ivan Jeník, starosta

## Anketa na umístění prvků dětského hřiště v obci Trpišov



Osadní výbor Trpišov jedná v tomto roce s Radou města Slatiňany o vytvoření studie veřejných ploch návsí v Trpišově. Dále také o vytvoření architektonické studie společenského centra obce, které by mělo vzniknout rekonstrukcí objektu bývalé prodejny.

Plně si uvědomujeme, že je v obci třeba řešit revitalizaci zeleně, neutešené místo pro kontejnery, autobusovou zastávku, vybudování herních prvků a prolézaček pro děti s odpočinkovou zónou pro dospělé, umístění laviček po obci apod.

O zpracování návrhu návsí architektem usilujeme proto, aby v případě úprav nedocházelo k namátkovým realizacím, které netvoří promyšlený celek. Dále by občané pomocí tohoto návrhu mohli obec zkrášlovat vlastními silami dle zadání architekta. Samozřejmě pouze v některých případech, kdy není třeba stavební, nebo jiná povolení. Výsadba zeleně apod.

V případě prvků dětského hřiště bychom rádi zjistili Váš názor na jejich umístění. Vzhledem k vyhlášení nouzového stavu jsme zvolili způsob vyjádření pomocí anketních lístků. Anketní lístky je možné vhadzovat do schránky Blatoňovi č.p.69 nebo můžete poslat SMS na číslo 777865557 či email na [ovtrpisov@seznam.cz](mailto:ovtrpisov@seznam.cz) nebo předat na Městský úřad Slatiňany, podatelna, [mesto@slatinany.cz](mailto:mesto@slatinany.cz) nejpozději do 31. 12. 2020.

**V úvahu připadají 2 lokality:**

**Lokalita A** – Městský pozemek parc. č. 496/1 na návsí za objektem bývalé prodejny. Konkrétně na opačné straně cesty ke Kolkovým od nohejbalového hřiště (pod břízami).

**Lokalita B** – Městský pozemek par. č. 67/12 v nové zástavbě nad hospodou, který město získalo od soukromého majitele za účelem vybudování dětského hřiště.

Každý z těchto pozemků má pro umístění herních prvků své výhody i nevýhody.

Zaškrtněte prosím Vámi preferovanou variantu zakroužkováním, popř. připište Vaše návrhy.

Děkujeme

Osadní výbor Trpišov

### Anketní lístek

Preferuji lokalitu **A**

Preferuji lokalitu **B**

Můj návrh:

Bydlím v Trpišově **ano** **ne**



## Bývalý zámek Auerspergů po komplexní obnově vytvořil v současné době snový obraz objektu

Dokumentujeme to snímkem č. 1, zachycující celé jižní průčelí zámku. Zmíněnou obnovu resp. rekonstrukci, nejrozsáhlejší v posledních 120 letech, byl podroben celý areál zámku v letech 2017–19. Okrová fasáda zámku, kromě sgrafit východního křídla, evokuje stav z druhé poloviny 19. století. V té době však byla renesanční sgrafita skryta pod vrstvou omítky, takže i toto křídlo mělo rovněž okrovou barvu.



Obr. č. 1

Projekt této náročné a nákladné renovace měl zajímavý název Slatiňany – šlechtická škola v přírodě. Měl tedy didaktické poslání, odvozené z dětského hospodářství v parku, v němž mladí šlechtici byli vedeni kvalifikovanými učiteli osvojit si správnou etiketu a zvládnout praktické dovednosti např. v chovu domácího zvířectva v daném konkrétním případě.



Obr. č. 2

Investorem akce, jehož projektantem byla firma Masák a Partner, byl Národní památkový úřad. Stát se také podílel na financování obnovy areálu prostřednictvím Ministerstva kultury, nemalou



Obr. č. 3



Obr. č. 4

částkou přispěla i Evropská unie. Proinvestovaná částka peněz činila víc než 100 mil. Kč.

Pro veřejnost byl rozsah prací na zámku shrnut do 6 bodů a v nich stručně rozepsány jednotlivé úkony.

Text s několika vyobrazeními okolí zámku byl pak vytištěn na plastové plakáty a vyvěšen po okolí zámku, a to za účelem informovat návštěvníky města o probíhající obnově zámku a parku.

Na fotu č. 2 je historická momentka, která je stará více než sto let. Vidíme na ni osazenstvo zámku při siestě pod terasou jižního křídla. Podobný snímek č. 3 z pozdější doby znázorňuje zakrytí celé stěny budovy popínavými keři.

Obr. č. 4 zachytil sochu koně instalovanou v roce 1952 v horní části parku před zámkem, který má symbolizovat zaměření muzea na hipologii, jehož sbírky byly zpřístupněny v roce 1950, vědecká část o dva roky později.



Obr. č. 5

V jeho pozadí se ještě nachází rozložitý památný strom buk červenolistý, u něhož bylo zjištěno v roce 2012, že byl napaden parazitickou houbou, způsobující hnilobu a že postupně odumírá. Vzhledem k jeho stáří 300–350 let a malé možnosti jeho uzdravení byl na doporučení dendrologů odstraněn (30. 1. 2014). Byla to velká škoda, protože jako okrasa parku neměl konkurenta. Socha koně na obr. č. 5 pochází z ateliéru významného sochaře Bohumila Kafky a jedná se o věrný model slezského norika albína Thésea, kterého odlil již v roce 1935. Věvodí hlavnímu průhledu parku, rámovaném okrasnými dřevinami. Při obnově a revitalizaci parku byla socha přemístěna blíže k bráně a otočena o 180 stupňů stejným směrem



## V Chrudimi vzniklo Centrum duševního zdraví



Organizace Péče o duševní zdraví, z. s. v listopadu otevřela v Chrudimi Centrum duševního zdraví (CDZ). Centrum vzniklo na současné adrese střediska Péče o duševní zdraví v ulici Městský park 828 a rozšířilo služby střediska, které každoročně poskytuje sociální podporu více než 100 klientům, o zdravotní péči. Cílem Centra je poskytovat komplexní zdravotní i sociální pomoc lidem s duševním onemocněním, jako je schizofrenie, bipolární porucha či deprese, v místě potřeby a snižovat počet či zkracovat délku hospitalizací v psychiatrických nemocnicích.

Služby CDZ jsou určeny jak lidem, kteří potřebují podporu dlouhodobou, tak osobám v krizových situacích s akutními psychickými obtížemi, či s rizikem rozvoje duševního onemocnění. Na centrum se mohou obrátit sami pacienti, jejich příbuzní, ale také lékaři, zástupci obcí nebo IZS. Pomoc v CDZ klientům nabízí tým složený ze sociálních pracovníků, zdravotních sester, psychiatra, psychologa a peer konzultanta neboli člověka s vlastní zkušeností s nemocí. Spolupráce několika odborníků různých profesí na jednom pracovišti přináší lidem s duševním onemocněním nesčetné výhody. Zdravotníci řeší aktuální zdravotní stav klientů, dávkování léků či terapii a sociální pracovníci věci jako vztahy v rodině, práci, bydlení, naplnění volného času atd. Tým CDZ pracuje převážně v terénu a působí po celém chrudimském okrese. Za klientem přijede tam, kam potřebuje, např. domů či do nemocnice.

Vznik této flexibilní a mobilní služby v Chrudimi podporuje změnu systému péče o lidi s duševním onemocněním. Chrudimské CDZ se přidalo k již 21 fungujícím centrům v ČR a stalo se druhým CDZ v Pardubickém kraji. Národní akční plán pro duševní zdraví 2020–2030 schválený vládou ČR předpokládá vznik 100 CDZ po celém území ČR v horizontu příštích 10 let. Vznik sítě CDZ je motivován snahou vytvořit podmínky pro to, aby se předcházelo situaci, kdy většina péče lidem s vážným duševním onemocněním probíhá v psychiatrických nemocnicích daleko od jejich domova. Hlavním cílem péče CDZ je zotavení, tedy posílení smysluplného života, samostatného fungování a znovu začlenění do společnosti.

*Bc. Michaela Venclová*



Obr. č. 6

(obr.č. 6). Na závěr je třeba připomenout, že kastelán Ing. J. Bušta měl ve Společenském domě zajímavou přednášku na toto téma 15. října loňského roku. Za její obsažnost mu bylo tlumočeno poděkování.

*Ing. Milan Vorel, foto Renata Maryšková a archiv*

# UHELNÉ SKLADY KYSI

Kysilková  Jana

[www.uhlihinsko.cz](http://www.uhlihinsko.cz)  
HLINSKO, Nádražní 1700  
tel: 469 312 886 po celý den 602 894 237

Přejeme Vám  
hodně zdraví, pohodu a klid  
o svátcích vánočních  
a šťastný vstup do nového roku

PF 2021

tradice - spolehlivost - vstřícnost



## Pečovatelská služba Slatiňany informuje:

### Provozní doba o vánočních svátcích

středa	23. prosince	6.00 až 13.00
čtvrtek	24. prosince	Štědrý den – státní svátek
pátek	25. prosince	1. svátek vánoční – státní svátek
sobota	26. prosince	2. svátek vánoční – státní svátek
neděle	27. prosince	
pondělí	28. prosince	6.00 až 13.00 (Školní jídelna Slatiňany nevaří)
úterý	29. prosince	6.00 až 13.00 (Školní jídelna Slatiňany nevaří)
středa	30. prosince	6.00 až 13.00 (Školní jídelna Slatiňany nevaří)
čtvrtek	31. prosince	Silvestr (Školní jídelna Slatiňany nevaří)
pátek	1. ledna	Nový rok – státní svátek

Obědy se budou naposledy v roce 2020 rozvážet ve středu 23. prosince. Provozní doba bude tento den do 13.00 hodin.

Pečovatelská služba se začne poskytovat v plném rozsahu od pondělí 4. ledna 2021.

Případné dotazy zodpovíme na telefonních číslech: 469 682 555, 721 101 332.

Děkujeme všem klientům pečovatelské služby za důvěru a přízeň v uplynulém roce a přejeme klidné prožití vánočních svátků a do roku 2021 hodně zdraví, štěstí a lásky.

Mgr. Ilona Čápková Tušicová

### Měření a zjištění míst úniku a ztrát tepla z Vašeho domu



Termokamerou Vám zjistíme místa úniků tepla z Vašeho domu. Termokamera vidí úniky tepla skrz zdivo, okna a dveře nebo strop. Měření probíhá i z vnitřku domu. Najdeme i místa s rizikem vzniku plísní nebo kvalitu již provedeného zateplení, stav topných těles a komínů.

Nejlepší období měření je měsíc listopad–březen, proto je počet zájemců omezen!!

Můžeme Vám také zajistit kvalifikovaný výpočet ztrát tepla z objektu v kWh a v Kč nebo úspory a návratnost investic do zateplení domu, výměny oken apod.

#### Kontakt na domluvení schůzky

Ing. Miroslav Smekal, Blížňovice 38

Mail: termokamera865@seznam.cz, Tel: 603 351 263

www.kontrolatermokamerou.cz



### POHŘEBNÍ SLUŽBA A KAMENICTVÍ HORÁK

Provádíme kompletní služby v pohřebnictví pro obřadní síně Pardubice, Hradec Králové, Chrudim a po celé ČR včetně církevních pohřbů a zahraničních převozů za nízké ceny.

VŠECHNY NÁLEŽITOSTI SPOJENÉ S POHŘBEM VYBAVÍTE JEDINĚ U NÁS NA JEDNOM MÍSTĚ ZA NEJLEVNĚJŠÍ CENY.

[WWW.POHREBNISLUZBA-HORAK.CZ](http://WWW.POHREBNISLUZBA-HORAK.CZ)

#### KANCELÁŘ:

- Masarykovo nám. 34, Chrudim (Na Bídě)  
PO - PÁ 8.00 – 15.00 hod.
- Pardubická 1495, Přelouč (naproti hotelu Fontána)  
PO - PÁ 8.00 – 13.00 hod.
- Komenského 220, Holice  
PO - PÁ 8.00 – 14.00 hod.



KOPÁNÍ HROBŮ A STAVBA HROBEK  
VÝROBA A MONTÁŽ POMNÍKŮ

K OBJEDNÁVCE NA POMNÍK  
LUCERNA A VÁZA ZDARMA

SPOLEHLIVÁ A OBLÍBENÁ FIRMA

Pohřební pohotovost 24 hodin  
denně včetně víkendů a svátků.

Tel.: 776 86 86 00, 466 650 168



### Soukromá inzerce

Koupím gramofonové desky do své archivní sbírky.

Nesbírám vážnou hudbu, lidovky a dechovky.

Děkuji za nabídky

na tel.: 724 22 92 92 nebo e-mail: Fiat1955@seznam.cz



Ozvěny Slatiňan vydává Město Slatiňany, T. G. Masaryka 36, 538 21 Slatiňany, tel. 469 681 102. Složení redakční rady: Ing. Josef Prokš, tajemník, Mgr. Milan Chalupník, Ing. Vít Steklý, členové RM Slatiňany, Mgr. Jana Zemanová, učitelka, Marta Kolouchová, zaměstnanec města. Za obsah článků od občanů (připomínky a názory) redakční rada neodpovídá.

Grafická úprava a sazba: Reklama&tisk, Chrudim, tisk: Tiskárna PORS s. r. o., Chrudim. Registrační číslo MK ČR E 11937.

Uzávěrka příštího čísla je 10. prosince 2020. ZDARMA.